

ข้อมูลจำเพาะ

* Test condition follow-up Manufacturer (without insert check spring)

* When you buy a pump, check to see the specifications of each model to correspond with them, if there is a problem, please contact the distributor immediately. เมื่อท่านซื้อปั๊ม ขอให้ท่านตรวจสอบดูว่าปั๊มที่ท่านซื้อตรงกับแบบที่ท่านกำหนดหรือไม่ ถ้าพบปัญหาใด ๆ กรุณาติดต่อตัวแทนจำหน่ายทันที

WARNING
คำเตือน

WARNING
ห้ามเดิน

It is installed to prevent an accident from an electric shock when there is an electrical leak. The earth wire and the leakage circuit breaker must be removed to do it. Start by removing the plug of the outlet before making the connections. ไม่ให้ทำการติดตั้งไว้เพื่อเป็นการ
หลีกเลี่ยงจากการบาดเจ็บหรือเสียชีวิต เมื่อมีการลัดไฟฟ้า การติดตั้งไว้เป็นการป้องกันและ Leakage Circuit Breaker ห้ามมิต้องนำไว้ใช้ซ้ำจนกว่า
ทางไฟฟ้า เป็นอันตรายทำให้ทำการติดตั้ง ไม่ควรใช้ของใช้ไฟฟ้าจากสายไฟฟ้าเป็นเพียงของ เติมน้ำใช้ไฟฟ้า

It is prohibited from grounding in the following places (forbidden by law). ห้ามจอดวาง/ทิ้งในสถานที่ที่
กล่าวต่อไปนี้ (เป็นข้อห้ามโดยกฎหมาย)

- ## PROCEDURES

ข้อควรปฏิบัติ

Water drainage from the pump การระบายน้ำออกจากหัวถังปั๊ม

Problem Solving วิจัยปัญหา

Problem Solving วิจัยปัญหา



การตรวจเช็คก่อนการติดตั้ง

ถ้ามีเหตุการณ์หนึ่งใดที่เรียกว่าข้ามฟ้าหรือตัวทอนจำพวก

2009-2010

8

วิธีการติดตั้งปั้มน้ำ

● In case the pumping for tank is on the ground, กรณีเกิดจากถังพักน้ำที่อยู่บนดิน ● Put on the safety cover

- 6). In case of breakdown during the installation or use, contact the serviceman or distributor. กรณีเกิดข้อผิดพลาดระหว่างการติดตั้ง หรือใช้
 ฟ้ามีปัญห กรุณาติดต่อช่างบริการ หรือตัวแทนจำหน่ายทันที

ข้อควรระวังก่อนการติดตั้ง

- © 2015 Pearson Education, Inc. or its affiliate(s). All rights reserved. This material is intended solely for the personal use of the individual user and is not to be disseminated broadly.

ปัญหาและการแก้ไข

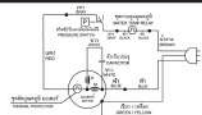
Trouble symptoms	Cause items	Correction items
	The class is open or the page number is broken	Close the class field and check the page number

WIRING DIAGRAM

WIRING DIAGRAM

วงจรไฟฟ้า

-

[illegible]

Operation Manual

คู่มือการใช้งาน

HITACHI PUMP

เครื่องปั๊มน้ำอัตโนมัติ

HITACHI

MODEL : WT-P100GX2, 150GX2, 200GX2, 250GX2, 300GX2

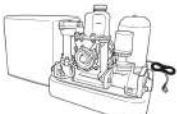
MODEL : WT-P350GX, 400GX

MODEL : WM-P150GX2, 200GX2, 250GX2, 300GX2, 350GX

Thank you for choosing to use the HITACHI pump and supporting the various products of the company.
 โปรดขอบคุณที่เลือกใช้งานปั๊มน้ำอัตโนมัติของ Hitachi และให้การสนับสนุนผลิตภัณฑ์ต่างๆ ของบริษัท ฮิตาชิประเทศไทย จำกัด
 Please read and understand the manual before using the pump.
 กรุณาอ่านคู่มือการใช้งานปั๊มน้ำอัตโนมัติให้เข้าใจก่อนการใช้งาน
 Please keep this manual after reading it along with the warranty card as reference.
 หลังจากอ่านคู่มือการใช้งานแล้ว กรุณาเก็บคู่มือการใช้งานไว้พร้อมบัตรรับประกันเป็นหลักฐานต่อไป

WT-P TYPE

WM-P TYPE



CONTENTS

สารบัญ

Operations การใช้งาน	Installation (For installation by the shops/distributors) การติดตั้ง (สำหรับร้านค้าตัวแทนจำหน่าย)
● Precautions on safe use ข้อควรระวังในการใช้งานอย่างปลอดภัย	● Inspection before installation การตรวจสอบก่อนการติดตั้ง
● Part names and structure ชื่อส่วนและโครงสร้าง	● Precautions before installation ข้อควรระวังก่อนการติดตั้ง
● Caution ข้อควรระวัง	● Installation routing the harness การเดินสายไฟ
● Specifications ข้อมูลทางเทคนิค	● How to install the pump วิธีการติดตั้งปั๊ม
	● Problems and repairs ปัญหาและการแก้ไข
	● Wiring diagram วงจรไฟฟ้า

● In the installation of the pump it is necessary to implement it suitably, so the buyer should ask the seller to install it.
 ในการติดตั้งปั๊มน้ำอัตโนมัติจำเป็นต้องดำเนินการอย่างเหมาะสม ดังนั้นผู้ซื้อควรขอให้ผู้ขายทำการติดตั้งปั๊มน้ำอัตโนมัติให้เหมาะสม
 ● Should you want to know the name of the pump model, please read it from the nameplate on the body or the case.
 ในการตรวจสอบชื่อรุ่นปั๊มน้ำอัตโนมัติให้ทราบชื่อรุ่นที่ปั๊มน้ำอัตโนมัติ ควรอ่านชื่อรุ่นปั๊มน้ำอัตโนมัติจากตัวปั๊มหรือจากกล่อง

3PPL144492

PRECAUTIONS ON SAFE USE

ข้อควรระวังในการใช้งานอย่างปลอดภัย

Before using, please try to understand (the precautions on the safe use) carefully and use the pump correctly.
 ก่อนใช้งาน กรุณาทำความเข้าใจ (ข้อควรระวังในการใช้งานอย่างปลอดภัย) ให้ละเอียด และใช้ปั๊มน้ำอย่างถูกต้อง

The precautions are shown as follows:

The level of damage and wear that may occur from abuse or ignorance of the warnings is shown in the table as follows.
 ระดับความเสียหายและระดับการสึกหรอที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้งานอย่างผิดวิธี หรือการละเลยข้อควรระวังจะแสดงในตารางต่อไปนี้

Warning คำเตือน	Content in the symbol means (The danger may result in severe injury or death) เนื้อหาในสัญลักษณ์หมายถึง (อันตรายอาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิต)
Precaution ข้อควรระวัง	Content in the symbol means (The danger may cause damage to assets or injury) เนื้อหาในสัญลักษณ์หมายถึง (อันตรายอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สินหรือการบาดเจ็บ)
Examples of the symbols	ตัวอย่างของสัญลักษณ์
Do not touch ห้ามสัมผัส	The content shows (warning or precaution) เนื้อหาในสัญลักษณ์แสดง (คำเตือนหรือข้อควรระวัง)
Do not touch ห้ามสัมผัส	The content shows prohibitions (Do not do it) เนื้อหาในสัญลักษณ์แสดงข้อห้าม (อย่าทำ)
Do not touch ห้ามสัมผัส	The content shows a necessity that must always be done (Explanation) เนื้อหาในสัญลักษณ์แสดงสิ่งที่จำเป็นต้องทำ (คำอธิบาย)

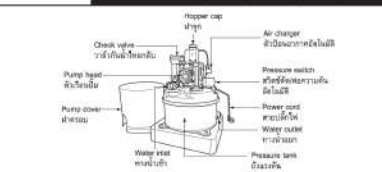
Do not touch ห้ามสัมผัส	Do not touch ห้ามสัมผัส	Do not touch ห้ามสัมผัส	Do not touch ห้ามสัมผัส
Do not touch ห้ามสัมผัส	Do not touch ห้ามสัมผัส	Do not touch ห้ามสัมผัส	Do not touch ห้ามสัมผัส
Do not touch ห้ามสัมผัส	Do not touch ห้ามสัมผัส	Do not touch ห้ามสัมผัส	Do not touch ห้ามสัมผัส
Do not touch ห้ามสัมผัส	Do not touch ห้ามสัมผัส	Do not touch ห้ามสัมผัส	Do not touch ห้ามสัมผัส

2

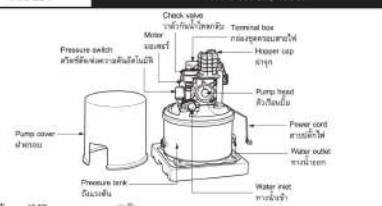
PART NAMES AND STRUCTURE

ชื่อส่วนและโครงสร้าง

MODEL : WT-P100GX2, 150GX2, 200GX2, 250GX2, 300GX2



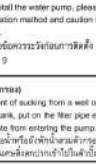
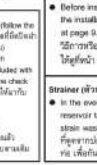
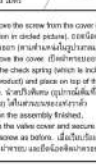
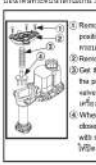
MODEL : WT-P350GX, 400GX



Procedures

ขั้นตอนการปฏิบัติงาน

When pumping water from a well or
 when using water, please place the
 pump in high tank or the water source
 should be higher than the pump.
 เมื่อสูบน้ำจากบ่อน้ำหรือใช้ปั๊มน้ำ
 กรุณาติดตั้งปั๊มน้ำในถังสูงหรือแหล่ง
 แหล่งน้ำที่สูงกว่าปั๊มน้ำ



5

WARNING

คำเตือน

Warning คำเตือน	Warning คำเตือน
Warning คำเตือน	Warning คำเตือน
Warning คำเตือน	Warning คำเตือน
Warning คำเตือน	Warning คำเตือน

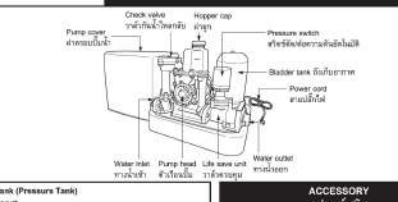
PRECAUTIONS

ข้อควรระวัง

Precaution ข้อควรระวัง	Precaution ข้อควรระวัง
Precaution ข้อควรระวัง	Precaution ข้อควรระวัง
Precaution ข้อควรระวัง	Precaution ข้อควรระวัง
Precaution ข้อควรระวัง	Precaution ข้อควรระวัง

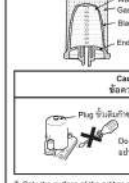
3

MODEL : WM-P150GX2, 200GX2, 250GX2, 300GX2, 350GX



Bladder Tank (Pressure Tank)

ถังลม (ถังความดัน)



ACCESSORY

อุปกรณ์เสริม



Only the surface of the rubber and seals are exposed to water.
 เฉพาะผิวของยางและซีลเท่านั้นที่สัมผัสกับน้ำ

How to pump a bladder tank
 วิธีการสูบน้ำจากถังลม

After installation on the flat top, open the hopper cap and pour in some water. After that, pump the water into the bladder tank (hopper cap) until full.

1. When filling water, do not be overfilled and be careful the water entering any electrical element such as motor, electronic parts, etc. (For Pump lower than 300W, water must be filled approximately 200cc. For Pump lower than 300W, water must be filled approximately 800cc.)
 เมื่อเติมน้ำเข้าถังลม อย่าเติมน้ำมากเกินไป และระวังน้ำเข้าสายไฟหรือส่วนประกอบทางไฟฟ้า เช่น มอเตอร์, ชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์ เป็นต้น (สำหรับปั๊มน้ำต่ำกว่า 300W, น้ำต้องเติมประมาณ 200cc. สำหรับปั๊มน้ำต่ำกว่า 300W, น้ำต้องเติมประมาณ 800cc.)

2. When filling, close the lid of tightly. Then check the tank on the pump. When the tank is full, the pump will stop automatically.

3. If the pump does not draw any water for 7 minutes, please pour water in again. If water is not drawn for 7 minutes, the pump will stop automatically.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

When pumping from deep water or if the pump hose are laid horizontally for a great distance, please allow the pump hose more time to draw water. If the pump hose is not drawn, please allow the pump hose more time to draw water.

6